

NOTA DE PRENSA

Manuela Carmena: “La Feria va a continuar en El Retiro, forma parte de la identidad de Madrid”

- *La alcaldesa madrileña ha visitado esta mañana el Paseo de Coches de El Retiro junto a Gabriela Dancău, embajadora de Rumanía*
- *Dancău, además, ha protagonizado el Micro de la Feria dedicando su discurso a la literatura infantil, ya que hoy se ha celebrado el Día del Niño*
- *El Pabellón Bankia de Actividades Culturales ha dado voz a Latinoamérica con varias intervenciones dedicadas a proyectos, edición, lectura y mercado*

Madrid, 1 de junio 2018. - “La Feria va a continuar en El Retiro. Forma parte de la identidad de Madrid. Madrid, su Retiro y su Feria del Libro. Eso sí, siempre haciendo todo lo posible para que haya unos proyectos de sostenibilidad, como los que ha habido este año, en los que no se ponga en peligro ni una pizquita este parque histórico”. Estas han sido las palabras de Manuela Carmena, alcaldesa de la capital, quien ha visitado esta mañana la Feria del Libro, aprovechando la ocasión para pasear entre las casetas junto a Gabriela Dancău, embajadora de Rumanía, Ioana Anghel, directora del Instituto Cultural Rumano, y Manuel Gil, director de la Feria del Libro de Madrid, para disfrutar de la edición de este año.

“La Feria del Libro de Madrid es una seña de identidad brutal de la ciudad de Madrid. Todos hemos venido de pequeños, nos han traído nuestros padres. Sabemos que es en primavera. El mundo en general se siente profundamente interesado en ese episodio que es la Feria del Libro”, ha comentado la alcaldesa, remarcando la idea de que esta cita con los libros “va ligada a la idea de la ciudad de Madrid y la debemos mantener en El Retiro”.

Carmena ha comenzado su visita pasados unos minutos del mediodía. La primera parada de la responsable municipal ha sido en la caseta del Ayuntamiento de Madrid, donde le ha regalado a la embajadora rumana un cuadernillo ilustrado sobre el futuro Museo del Capricho de Madrid. A continuación ha visitado la caseta de Rumanía, en la que la alcaldesa ha recibido el libro de *Paul Celan y Rumanía: La adolescencia de un adiós*, de Petre Salomon.

El paseo ha continuado y el grupo ha ido haciendo varias paradas como las realizadas en las casetas de El Dragón Lector, Mujeres & Compañía, la Librería Gaztambide y en Centroamérica Edita (AECID). Manuela Carmena ha comprado *El Ruletista*, de Mircea Cărtărescu, autor que visitó la Feria el primer fin de semana, y *El organista de los Jerónimos*, de Antonio Garrido Carrión. Además, la comitiva ha hecho un alto para disfrutar de la exposición “Patrimonio Mundial de la

UNESCO en Rumanía”, a cargo del director y fotógrafo Florin Andreescu, para conocer así los lugares Patrimonio de la Humanidad que se encuentran en el país invitado a la Feria del Libro de Madrid.

Iberoamérica: Mercados, Edición y Lectura

La Feria del Libro de Madrid ha sido sede durante dos días de dos sesiones tituladas “Iberoamérica: Mercados, Edición y Lectura”, un encuentro de reflexión sobre la evolución de América Latina en cuanto a sus mercados, la irrupción de pequeñas editoriales independientes y la extensión a todo el continente de diferentes planes de lectura. Así, durante la tarde de ayer y la mañana de hoy en el **Pabellón Bankia de Actividades Culturales** se ha reflexionado sobre las principales claves de un mercado por explorar con grandes retos por delante.

Las jornadas, especialmente pensadas para librereros y editores, tuvieron en la tarde de ayer una primera cita con **Bernado Jaramillo**, ex subdirector del CERLALC y consultor y analista del mercado iberoamericano del libro. Ante el público, el colombiano presentó datos del mercado e incidió en la necesidad de contar con ayudas públicas para el sector del libro en Latinoamérica. “Los indicadores sociales y económicos han cambiado radicalmente en los últimos años. Se han movido muy positivamente y esto ha afectado a la industria editorial. La evolución positiva está muy relacionada con ese cambio en la economía”, explicó aportando cifras que muestran este crecimiento. Así mostró en una gráfica cómo en el año 2002 se registraban 66.000 títulos en el ISBN, pasando a ser más de 190.000 en 2017. “En América Latina se dice que se registran 550 títulos al día”.

Uno de los avances en la región que tendrá impacto en los próximos años en el desarrollo del sector editorial tiene que ver con los avances en la incorporación de tecnologías de información y comunicación. Jaramillo señaló, además, que el mercado iberoamericano es muy interesante para las editoriales ya que es un mercado joven (el 40% de la población tiene menos de 24 años) y el 80% vive en ciudades. “Es cierto que hay bajos niveles de escolaridad, pero el disparo del desarrollo actual es fortalecer la educación media para un grupo importante y la educación superior. Lo que hará que sea un mercado muy interesante”.

También tuvo tiempo para hablar de las leyes del libro y de las políticas públicas, a las que considera leyes “de fomento de la industria editorial”, por lo que es necesario repensarlas para incluir a bibliotecas, lectores y librerías. En la industria latinoamericana igualmente hay que reflexionar, añadió, sobre más aspectos que incluyen los derechos de traducciones, la edición independiente, la necesidad de tener en cuenta a los migrantes que viven en países como España y Estados Unidos, la mejora del transporte de las mercancías en el continente y la apuesta por la impresión bajo demanda, en la búsqueda de superar los desequilibrios comerciales actualmente existentes.

“Leer Iberoamérica Lee” estará presente en la Feria del Libro de Madrid de 2019

En la tarde de ayer el **Laboratorio Emilia**, de la mano de **Jose Castilho**, presentó la iniciativa “Leer **Iberoamérica Lee**” que está dando sus primeros pasos y cuya vocación es desarrollar la lectura en América Latina. El año que viene, según indicó Manuel Gil, los planes de lectura tendrán un gran espacio en la Feria del Libro de Madrid a través de este proyecto del Laboratorio Emilia.

Castilho expuso la evolución de los planes de lectura de Latinoamérica y presentó “Leer **Iberoamérica Lee**”, una idea que propone crear un espacio de reflexión el año que viene en la Feria del Libro de Madrid. Se profundizará acerca de esa realidad marcada en positivo de “Iberoamérica lee” y se hará una lectura crítica de la situación actual para crear un ambiente de cooperación en el que compartir escenarios, experiencias y formatos. Esto tendrá lugar en El Retiro en la edición de la Feria del Libro de Madrid de 2019 y se contará con especialistas de primer nivel (académicos, líderes de iniciativas del sector público, privado y de la sociedad civil e investigadores, entre otros)

procedentes de nueve países: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, España, Portugal, México y Venezuela. Igualmente asistirán los responsables de las políticas públicas de los distintos países de América Latina, España y Portugal.

Las jornadas de mercado iberoamericano se han completado en la mañana de hoy con una presentación, de la mano de Bernardo Jaramillo, de ocho editoriales centroamericanas independientes que estos días están presentes en la Feria del Libro de Madrid en las casetas 15 y 16, gracias al apoyo de **AECID**. Jaramillo hizo un repaso a las principales cifras demográficas y económicas de la subregión y del desarrollo reciente de la producción editorial y del comercio del libro. Así uno a uno, han ido presentado sus proyectos. Desde República Dominicana ha participado **Ediciones Cielonaranja**, cuya voluntad es dar una imagen del Caribe lejos de los tópicos; desde Panamá ha estado **FUGA Libros** quien apuesta por el rigor para construir su catálogo, centrado en narraciones no oficiales; **Uruk Editores**, de Costa Rica, ha aprovechado su intervención para hacer un recorrido sobre la literatura centroamericana en vinculación con las editoriales independientes; **Anamá Ediciones**, de Nicaragua, ha explicado cómo su proyecto nació de la necesidad, porque no existían editoriales independientes en Nicaragua. Ha publicado a un Premio Cervantes y a dos ganadores del Premio Reina Sofía; **Editorial Guaymuras**, de Honduras, ha abogado por desarrollar un proyecto común entre los editores centroamericanos, que permita una circulación más libre de sus proyectos; por parte, **Índole Editores**, de El Salvador, ha informado como intenta desde sus páginas generar diálogo entre escritores de distintas generaciones; en el turno de **Catafixia Editorial**, de Guatemala, han explicado es un ecosistema que permite entender su país; por último la editorial cubana **Capiro** ha resaltado la diferencia de su panorama editorial con respecto a otros países de Centroamérica, restando interés al factor económico del libro.

Gabriela Dancău: “El progreso de mañana empieza con el libro de hoy”

La embajadora de Rumanía, país invitado a la presente edición de la Feria del Libro de Madrid, ha sido la encargada en la mañana de hoy de enviar un mensaje a los cientos de paseantes que transitaban por el Paseo de Coches, entre los que se encontraban muchos niños, a quienes iban dirigidas gran parte de sus palabras. “Hoy es el primer día de junio, que en mi país y en muchos otros se celebra, desde hace más de 90 años, el Día Internacional del Niño. Les confieso que me siento muy afortunada este día por poder tomar la palabra y felicitar a los niños y a las niñas que pasan hoy por El Retiro, buscando tesoros literarios y fabulosos amigos que les esperan entre las portadas de los libros”.

Rumanía ha preparado una programación especial para estos días en las que los pequeños tienen una gran cabida y de la que se puede disfrutar tanto en su Pabellón como en el Pabellón Infantil. “La literatura es nuestro bien cultural máspreciado, construido con unas treinta letras, un manojo de signos de puntuación y un sinfín de historias”, ha explicado. “En tela o en papel, en ondas o en píxeles, el libro abre de par en par las puertas de la libertad, de conocer, de pensar, de comunicar, de imaginar y hasta de inventar. Al cerrarlo, el mundo cotidiano se nos hace más pequeño, más estrecho y mejorable, pero ya estamos dotados de las herramientas para crear el cambio. Sin duda, el progreso de mañana empieza con el libro de hoy”, ha resaltado.

Para finalizar, **Gabriela Dancău** ha animado a los visitantes a “comprar, regalar o leerle un libro a un niño o acompañarlo mientras lo lee por sí solo, con el pleno convencimiento de que entre sus páginas hay una inagotable fuente de felicidad y una esperanza para un mundo mejor”.

Para más información, se puede visitar la página web oficial de la Feria:
www.ferialibromadrid.com